

PRIMER 1.

PREFACE.

This is the first of a series of five revised primers, first printed 1968, prepared for use by Aboriginal people who speak the Nunggubuyu or Wubuy language. This language is used by the Nunggubuyu people of Angurugu and Numbulwar, as well as by a small group at Ngukurr. These Nunggubuyu people originally occupied the area along the Eastern Arnhem Land coast from below the Koolatong River in Blue-Mud-Bay down to just north of the Rose River, and also included Bickerton Island. There are approximately 1000 speakers of the language. The Nunggubuyu language has 25 phonemes or letters in its alphabet and these are as follows-

a, aa, b, d, dh, d, g, i, ii, j, l, lh, l, m, n, nh, n, ng, ny/yn, r, rr, u, uu, w and

PRIMER 1 CONTENTS.

a as u in must

b as b in bust

g as g in gust

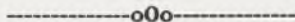
i as i in mist

j as j in just (but note tip of tongue position behind bottom teeth)

n as n in nest

u as oo in good

Glossary



Rev. Earl J. Hughes and Peter W. Palmer. Church Missionary Society.
Numbulwar. November 1992.



baba

baba	baba
ba ba	



gugu

baba	gugu
gugu	gu gu



nigi

baba	gugu	nigi
nigi	ni gi	



jiji

baba	gugu	nigi
jiji	jiji	ji ji



gujuju

baba	gugu	nigi
jiji	gujuju	
gujuju	gu ju ju	



baba



nigi



gugu



jiji



gujuju

	a	i	u
b	ba	bi	bu
n	na	ni	nu
g	ga	gi	gu
j	ja	ji	ju

a jiga na-baba?

jujuj.

aniga ana-gugu?

jujuj.

a jiga na-nigi?

jujuj.

aniga ana-ji

yaani

a jiga na-gujuju?

jujuj.

PAGE	GLOSSARY	ENGLISH MEANING
3	baba	father, father's brother (term of address)
4	gugu	water (fresh)
5	nigi	son, nephew (male speaker)
6	jiji	sore, wound
7	gujuju	baby
10	ajiga	where (A class)
10	aniga	where (N/Y class)
10	jujuj	far distance
10	yaani	here (N/Y class)

-- WIYA --



This work is from the **Living Archive of Aboriginal Languages** www.cdu.edu.au/laal.

If you have any questions or wish to access information concerning this work, please contact us at livingarchive@cdu.edu.au.

Use of this work is subject to the User License Agreement available at <http://www.cdu.edu.au/laal/permissions/>

This work is licensed under a **Creative Commons Attribution Non-commercial No Derivs 3.0 Licence Australia** which appears as follows:



This licence allows users to share, copy and redistribute the work in any medium or format provided they:

- (i) give appropriate credit, provide a link to the licence, and indicate if any changes were made to the work. Users may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests that we endorse the user or their use;
- (ii) do not use the work for commercial purposes;
- (iii) do not distribute the modified work if they remix, transform or build upon the work, and
- (iv) do not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything that the licence permits.

The full terms of the licence can be found at <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/au/legalcode>.

The creators of this work assert their **moral rights** to:

- be identified and named as the creators of this work. This means that if you reproduce the work, you must identify these creators;
- take action if this work is falsely attributed as being someone else's work; and
- take action if this work is distorted or treated in a way that is harmful to their honour or reputation. This means that the creators of this work have the right to object to distortion, mutilation or other modification of, or derogatory action in relation to the work.

If you share this work, you must identify the creators named in this work and on the Living Archive of Aboriginal Languages website and abide with all other attribution requirements under the Creative Commons licence.

Note that any action that is in breach of the moral rights of the author will give rise to a right of the creators to take legal action under the Copyright Act 1968 (Cth).

Do not remove this notice